

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 40: Kubus Titan

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Innovative Erfolgsgrundlage: WALO-Bodenbeläge.

**Alle WALO-Industrieböden und Decorbeläge haben eins gemeinsam: Sie sehen auch nach einem langen, harten Leben gut aus. Ansonsten geben sie sich betont individuell: Gummigranulatsysteme oder Terrazzo? Hartbetonbelag, Hartsteinholz oder Kunstharzsystem? Einsatz im Neubau oder bei Sanierungen? Nutzung drinnen? Verwendung draussen? Die innovativen WALO-Bodenbeläge passen sich massgeschneidert an Ihre Baupläne und Design-Wünsche an.**

Walo Bertschinger AG  
Industrieböden und Decorbeläge  
Postfach 1155, CH-8021 Zürich  
Telefon +41 44 745 23 11  
Telefax +41 44 740 31 40  
decorbelaege@walo.ch  
www.walo.ch



## ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, 8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch  
www.baugedaechnis.ethz.ch

## REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Claudia Carle (cc), Umwelt / Energie  
Nathalie Cajacobs (nc), Redaktionsassistentin  
Tina Cieslik (tc), Gastroredaktorin  
Katinka Corts (co), Architektur / Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen / Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur / Wettbewerbe  
Rahel Härtmann Schweizer (rhs), Architektur / Städtebau  
Käthi Keller (kk), Büroangestellte  
Katharina Möschinger (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktorin  
Aldo Rota (ar), Bautechnik / Werkstoffe  
Clementine von Roeden (cvr), Ingenieurwesen  
Markus Schmid (ms), Ingenieurwesen  
Anna-Lena Walther (Stampfli Publikationen AG, Zürich), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

## REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnaustrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
Sonja Lüthi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
E-Mail sonja.lüthi@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

## HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schöber, Verlagsleitung  
E-Mail k.schober@seatu.ch  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
135. Jahrgang, Auflage: 11050 (WEMF-beglubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

## ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement** (42 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 290.– | Ausland: Fr. 379.– | Euro 237.–  
Studierende CH: Fr. 145.– | Studierende Ausland: Fr. 234.– | Euro 147.–  
**Halbjahresabonnement** (21 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 150.– | Ausland: Fr. 195.– | Euro 122.–  
Studierende CH: Fr. 75.– | Studierende Ausland: Fr. 120.– | Euro 75.–  
**Schnupperabonnement** (8 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 25.– | Ausland: Fr. 37.– | Euro 25.–

Ermässigte Abonnements für Mitglieder des BSA, der Usic und der ETH Alumni sowie der SIA-Fachvereine  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 62 53

## ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail mutationen@sia.ch  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stampfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail abonnemente@staempfli.com

## EINZELBESTELLUNGEN

Stampfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

## E-ABO

Die Bedingungen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte  
www.tec21.ch/abo

## INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

## DRUCK

Stampfli Publikationen AG, Bern

## BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung  
Heinrich Fögl, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Roland Hünimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
Peter Richner, Dintikon, Energie  
Franz Romero, Zürich, Architektur

## TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA  
www.sia.ch

**TEC21** ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic  
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich  
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA  
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL  
http://a3.epfl.ch



### PRIX ACIER 2009 – SCHWEIZER STAHLBAUPREIS

Für den «Prix Acier 2009» wurden insgesamt 44 Bauten eingereicht. Die Fachjury zeichnete fünf Projekte mit einem Preis aus: den gläsernen Baldachin über dem Bahnhofplatz in Bern, die Schulanlage Leutschenbach in Zürich, die Zentrale Merck Serono in Genf, das IMD Maersk Mc-Kinney Center in Lausanne sowie die Brücke über die Verzasca zwischen Tenero-Contra und Gordola. Die Ausstellung präsentiert diese prämierten Projekte.

Datum: 1.-29.10.2009

Ort: Architekturfoyer, ETH Hönggerberg, Zürich

Infos: [www.gta.arch.ethz.ch](http://www.gta.arch.ethz.ch)

Baldachin, Bahnhofplatz Bern 2008 (Foto: Tuchschmid/Alexander Gempeler, Bern)

#### ANLASS

#### DETAILS

#### INFOS / ANMELDUNG

##### TAGUNG

«Architekten-Forum: Betondesign in Einigen»

Neben Referenzobjekten wird aufgezeigt, welche Möglichkeiten Architektur- und Designbeton hinsichtlich Ästhetik und Funktion bieten: von der hauchdünnen Tischplatte bis zur massiven Betonfassade, von der filigranen Deckenlampe bis zur Innenverkleidung

22.10.2009 | 17–20 h

Modellbauhalle Einigen

Infos & Anmeldung:

[graziella.spiri@creabeton1.ch](mailto:graziella.spiri@creabeton1.ch)

##### VERANSTALTUNGSREIHE

«Tage der Technik 2009 – Erneuerbare Energien»

Institutionen und Unternehmen bündeln ihre Kräfte und befassen sich mit dem Thema «Erneuerbare Energien» an insgesamt 20 Veranstaltungen in der ganzen Schweiz

5.–15.11.2009

Diverse Orte in der Schweiz

Infos & Programm: [www.tage-der-technik.ch](http://www.tage-der-technik.ch)

##### TAGUNG

«Licht wirkt»

Die Tagung vermittelt aktuelle Erkenntnisse aus dem Forschungsbereich Mensch und Licht, behandelt die Auswirkungen von Licht und Beleuchtung auf Wohlbefinden und Gesundheit und die Konsequenzen für die Lichtplanung

12.11.2009 | 8.30–16.45 h

Hotel Astoria, Luzern

Infos & Anmeldung (bis 29.10.): [www.sig.ch](http://www.sig.ch)

##### AUSSTELLUNG

«Fernsehtürme – 8559 Meter Politik und Architektur»

Ob Guangzhou, Moskau, Berlin oder Bagdad – Fernsehtürme sind ein ingenieurtechnisches Wagnis und Symbole aufstrebender Städte. Die Ausstellung erzählt von der Entstehungsgeschichte und der politischen und kulturellen Bedeutung von 25 Fernsehtürmen aus aller Welt

bis 14.3.2010

Deutsches Architekturmuseum, Frankfurt a. M. (D)

Infos: [www.dam-online.de](http://www.dam-online.de)



TRACÉS 18/09  
23.9.2009  
**ENSEIGNEMENTS VERNACULAIRES**  
Bulletin technique de la Suisse romande  
Rue de Bassenges 4  
1024 Ecublens  
Tél. 021 693 20 98  
Fax 021 693 20 84  
[fdc@revue-traces.ch](mailto:fdc@revue-traces.ch)  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



Vorschau Nr. 41  
9.10.2009  
**MONTE-ROSA-HÜTTE**  
Zukunftshütte?  
Alexander Felix  
Holzkristall  
Daniel Engler  
Höhentraining  
Markus Schmid

**TEC21-ABO BESTELLEN:**  
**TEL. 031 300 63 44 ODER**  
**WWW.TEC21.CH**